AIZAWA-SAN MULTIPLIES

相沢さん増殖

AIZAWASAN ZOUSHOKU

CHAPTER 29:
AIZAWA-SAN AND THE FEAR FOR THE FUTURE

TEAM MEETING AT THE PARK...

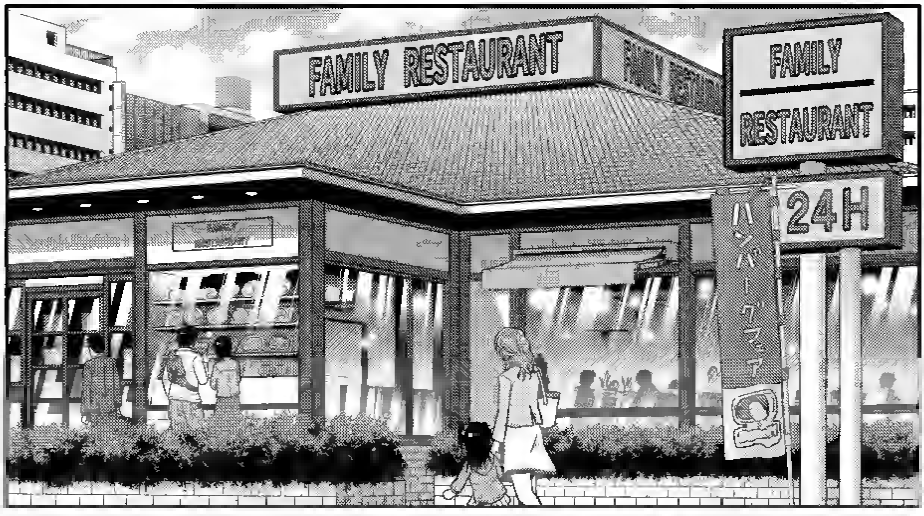
NO MORE.
NO LEAKING INFORMATION!!
GASP!!
TH... THAT WAS CLOSE!
PHEW...
THAT WAS TOO CLOSE.
...
OH, YEAH... THEY'RE THE SAME AS AIZAWA-SAN'S.
A... ANYWAY, SHE'S BEING TRANSFERRED TO CLASS 2-4...
SO I WAS THINKING OF ATTACKING HER THERE TOMORROW!
DIDN'T WE AGREE THAT WE WERE GOING TO TALK FIRST?

I KNOW... I KNOW, BUT...
MY HUNTER'S BLOOD BURNS WHEN I SEE THAT FEARFUL FACE!
I'M NOT SURE IF I CAN CONTAIN MYSELF...
抑えられるかどうか…
ARE YOU OKAY? DID A NEW ATTRIBUTE AWAKEN INSIDE OF YOU, YUKI-CHAN?
I KNOW THE FEELING. YOU TEASE THE ONES YOU LIKE, RIGHT?
I THINK THAT'S KINDA DIFFERENT..
HMM... THERE'S JUST ONE THING, YUKI.
PULL
スッ
?
TOMORROW..
...IS A DAY OFF.
OK?
?!

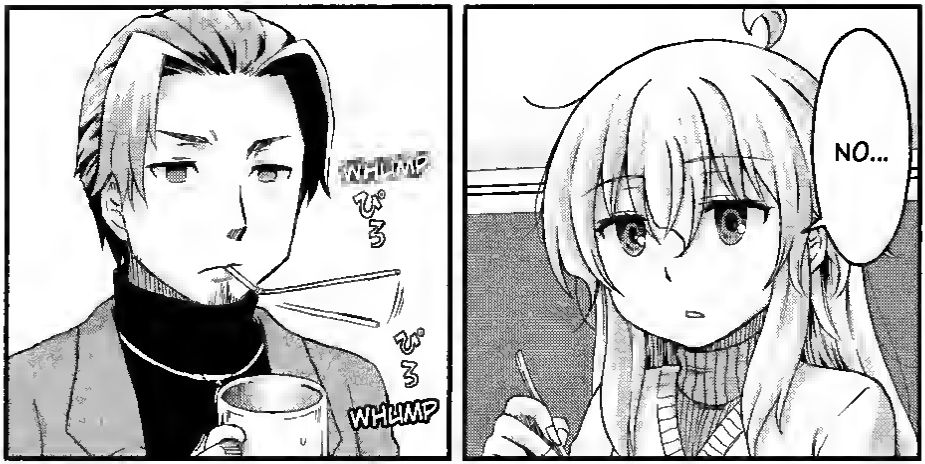
OH, YEAH.
SPEAKING OF A DAY OFF,
I WAS PLANNING TO GIVE THIS TO YOU GUYS.
RUSTLE...
TICKET
INVITATION
ぴらっ
FLAP
TOMORROW WILL BE THE PERFECT TIME TO GO.
...
AN AQUARIUM?
BUT... NOW ISN'T THE...

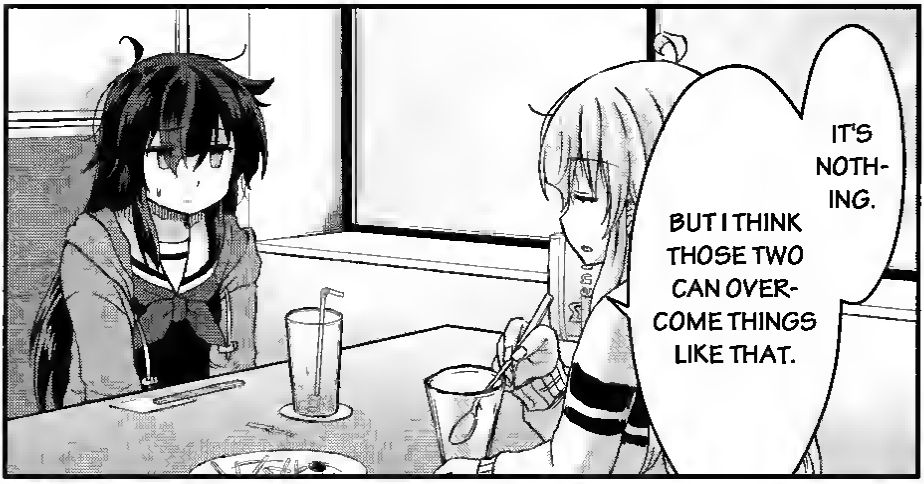
NO "BUTS."
OR WHAT?
YOU CAN'T DO ANYTHING ABOUT ANNA FUSHINO AT THE MOMENT.
YOU'RE GONNA USE YOUR DAY OFF SEARCHING FOR SOMEONE WHEN YOU HAVE NO CLUE WHERE TO LOOK?
W... WELL, NO...
RIGHT?
IT'S DECIDED, THEN!
IT SOUNDS NICE. THE PERFECT DATE SPOT...
AN AQUA RIUM, HUH?
I CAN'T WAIT!

BANNER: HAMBURG FAIR



EVERYTHING WITH SOUTA IS GOING SO PERFECTLY THAT SHINO IS VAGUELY FRIGHTENED ABOUT THE FUTURE.
YOUR ROLE IS TO MAKE SURE SHINO IS AWARE OF THAT.
HMM, I SEE.
THE FUTURE, EH?
...?
WHAT IS IT?
...YES.


WHUMP
ぴろ
ぴろ
WHUMP
NO...


IT'S NOTHING.
BUT I THINK THOSE TWO CAN OVERCOME THINGS LIKE THAT.

YOU DON'T KNOW THAT!
IF SHE'S NOT AWARE OF IT, SHE'LL KEEP IT ALL IN AND THE FEAR WILL BUILD UP UNTIL THEY MIGHT BREAK UP!

UGH...
YOU THINK SO TOO...?
SO SHE NOTICED.
...HAPPEN, RIGHT...?
IT MIGHT...
AND TAKE OVER SHINO'S FAN CLUB? ...THAT'S TOO IN-DIRECT.
SO. YOUR TACTIC IS TO LIE TO THE GIRL THAT LIKES SOUTA..

IT MAY NOT LOOK LIKE IT, BUT I'M TRYING MY HARDEST TO ADJUST THIS TO JUST THE RIGHT AMOUNT!
BUT IF I GO TOO FAR, THAT BY ITSELF COULD CAUSE THEM TO BREAK UP!

THAT WAS.. MY PLAN, ANY-WAY.
GLOOM
しゃーん…
BUT IT'S NO GOOD, IS IT?
HOW ANNOY-ING...
HMM, IT'S MORE LIKE...
MEANING-LESS?
STAB
グサ
ARGH!
A STRAIGHT PUNCH!
AAAA-AGH...
CHOPSTICK WRAPPER

HEY, YOU. OLD MAN.
PISSED
イラ…

SHUT UP OR I'LL MAKE YOU CRY, OLD MAN.
OLD MAN? DON'T BE A STRANGER.
YOU CAN CALL ME PAPA.

YOU'RE ANNOYING ME, SLIGHTLY BALDY.
HAHAHA... SHINO USED TO BE SHY LIKE YOU WHEN SHE WAS LITTLE, TOO! HOW CUTE!

BONK...
HE DIED!
HE DIED SO ABRUPTLY!
A... ARE YOU ALL RIGHT?!
OH, JEEZ. SO?
WHAT ARE YOU UP TO, DAD?
I THOUGHT YOU WERE ON A JOB ASSIGNMENT AWAY FROM HOME, RIGHT?
I'M SO GLAD YOU ASKED, TOMOKO-CHAN.

I COULD RETURN HOME, SO I CALLED MIYUKI.
SHE TOLD ME ANNA-CHAN HAD JUST SHOWED UP AT HOME, AND SHE WANTED ME TO LOOK AFTER HER.
MIYUKI OOESN'T WANT HER TO MEET SHINO ANO HER BOY-FRIENO YET... MIZUTANI SOUTA-KUN, IS IT?
SO I CAME HOME AND SHE TOLD ME TO RENT A PLACE TO STAY FOR A WHILE...
I DION'T EVEN KNOW SHINO HAD A BOY-FRIENO IN THE FIRST PLACE.
BUT I GUESS THIS IS HOW THE FATHER OF A TEENAGE GIRL GETS TREATED
IF THIS WERE A MANGA OR ANIME, I WOULD PROBABLY BE DEAD ALREADY, AS PART OF STORY'S SETTING
OR MAYBE MY VERY EXISTENCE WOULD'VE BEEN WIPED OUT... HAHAHA!

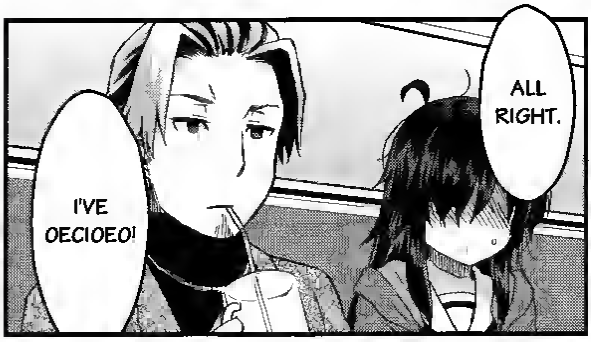
THERE-FORE,
HER FATHER HAS DECIDED TO TORMENT HIS DAUGH-TER'S BOY-FRIEND...
THAT'S SO IMMA-TURE!
HAHAHA, JUST KIDDING!
IT'S A JOKE, A JOKE! I'M NOT THAT PETTY!
DON'T WORRY!
I'M NOT SO SURE...
BUT...

ANXIETY IS A NEGATIVE EMOTION, BUT EVERYONE FEELS IT, OF COURSE.
THE SAME GOES FOR JEALOUSY, SADNESS, FEAR, AND ANGER TOO, I THINK.
FOR SHINO...
I MEAN, FOR WOMEN IN THE AIZAWA FAMILY, THOSE FEELINGS CAN DEVELOP THEIR OWN WILL AND SPLIT OFF AT ANY TIME.
SO...
SO YOU INSTI-GATED HAVING ANNA
SEE IF SOUTA IS THE TYPE OF PERSON WHO CAN ACCEPT THAT?

... I GUESS. I HAVEN'T FOUND OUT ANYTHING YET.
I'LL CONTINUE A LITTLE MORE AND SEE.
...
AND? YOU'RE GONNA CONTINUE THIS?
OH.
YEP.
SO YOU LIKE SOUTA, TOO?
WHA?!
...ANNA
YEEES?

HMMM...

I... I MEAN, I AM PART OF SHINO-SAN TOO, AFTER ALL...
IF IT HAS TO BE LIKE OR DISLIKE, I LOVE HIM. BUT I DON'T WANT TO SOUND PRE-SUMPTUOUS OR ANYTHING...
MUMBLE... MUMBLE...


ALL RIGHT.
I'VE DECIDED!

SMIRK
にーひっ
YOU TWO ARE TOO SOFT.
LET ME IN ON THIS!
WHAT'S TOMOKO'S PLAN...?!
TO BE CONTINUED

English Digital Edition
Chapter 029

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

相沢さん増殖, Chapter 29 ©2016 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2016 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2016 by SQUARE ENIX CO., LTD.